

Jeux Olympiques et Paralympiques 2016

Rio de Janeiro, Brésil

Recommandations communes du Comité d'experts en médecine des voyages (CEMV) et de l'Office fédéral de la santé publique concernant la médecine des voyages

Etat : 05.07.2016



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la santé publique OFSP

Les Jeux Olympiques d'été auront lieu du 5 au 21 août 2016, les Jeux Paralympiques du 7 au 18 septembre. De manière générale, nous conseillons aux personnes qui souhaitent se rendre au Brésil pour les Jeux de se renseigner auprès de leur médecin traitant ou dans un centre de médecine des voyages sur les vaccinations, la protection contre les maladies transmises par les moustiques (p. ex. Zika, dengue, chikungunya et paludisme) et les autres maladies. Avant de partir, pensez à vous informer sur le site www.safetravel.ch (1).

L'Office fédéral de la santé publique a élaboré les présentes recommandations en étroite collaboration avec le Comité d'experts en médecine des voyages (CEMV).

1. Recommandations relatives aux vaccinations

Pour les vaccinations de base et les vaccinations particulières, nous renvoyons au plan suisse de vaccination 2016 (2).

1.1 Vaccinations de base

– *Diphtérie, tétanos, coqueluche et poliomyélite*

Vaccinations de base et rappels conformément au plan suisse de vaccination 2016.

– *Rougeole, oreillons et rubéole*

Toutes les personnes nées après 1963 qui n'ont pas de protection documentée contre ces infections (deux doses de vaccin documentées, présence d'anticorps ou rougeole attestée par un certificat médical) devraient recevoir deux vaccinations ROR.

– *Varicelle*

Les enfants et les adultes (de 11 à 39 ans) qui n'ont pas eu la varicelle ou ne possèdent pas d'anticorps contre cette maladie devraient recevoir deux doses de vaccin. La vaccination est également recommandée à partir de l'âge de 12 mois en cas de risque élevé de complications (cf. plan suisse de vaccination 2016).

1.2 Vaccinations particulières

– *Fièvre jaune*

Il n'existe actuellement aucun risque de transmission de la fièvre jaune à Rio de Janeiro (6). En revanche, en cas de voyage à l'intérieur du pays, il faut respecter l'indication de la vaccination (1), qui est recommandée en particulier aux voyageurs ayant prévu d'assister à un match de football à Belo Horizonte, Brasilia ou Manaus. Seuls les médecins habilités et les centres de médecine des voyages sont autorisés à administrer cette vaccination (3).

– *Hépatite A*

Le risque de contracter l'hépatite A étant légèrement à modérément accru au Brésil, la vaccination est recommandée (rappel après 6 à 12 mois). Une vaccination combinée avec l'hépatite B peut être envisagée.

– *Grippe*

Cette année, la vague grippale a commencé en février au Brésil. Pour l'instant, le virus prédominant est Influenza A(H1N1) pdm2009. La vaccination contre la grippe est recommandée en particulier aux personnes à risque (présence d'autres maladies, âge supérieur à 65 ans, femmes enceintes).

– *Rage*

Pour cette maladie, il existe un risque faible dans tout le Brésil. Les contacts avec les animaux, en particulier les chiens et les chats, sont donc à éviter. Il est important que tous les voyageurs soient bien informés sur la rage et sur le comportement à adopter en cas d'exposition. Une vaccination préventive est recommandée aux touristes qui prévoient d'autres activités que les Jeux Olympiques et s'exposent à un risque plus élevé (voyages à deux roues ou dans des contrées éloignées, séjours de longue durée, etc.). En cas d'exposition possible (morsure p. ex.), il faut laver immédiatement la zone touchée avec de l'eau et un savon alcalin, la désinfecter, puis se soumettre à une prophylaxie post-expositionnelle.

– *Fièvre typhoïde*

Le risque de fièvre typhoïde dans les villes est pratiquement inexistant, surtout si les voyageurs sont hébergés dans de bonnes conditions d'hygiène. La vaccination n'est pas recommandée de manière générale.

2. Maladies transmises par les moustiques

Différentes maladies peuvent être transmises par les moustiques, notamment fièvre jaune, Zika, dengue, chikungunya, paludisme, encéphalite de Saint-Louis et fièvre de Mayaro. Pour une protection optimale contre les moustiques, il convient d'utiliser des répulsifs (de préférence contenant du DEET) et des moustiquaires, de porter des vêtements longs, clairs et imprégnés, et de séjourner dans des locaux climatisés.

2.1. Virus Zika

Le virus Zika (ZIKV) est transmis par des moustiques actifs dans la journée et à la tombée de la nuit (*Aedes aegypti* et *Aedes albopictus*). Il circule actuellement dans l'ensemble du Brésil. Le risque d'infection est donc présent partout, y compris à Rio, mais il est nettement moins élevé en août, saison relativement fraîche, que, par exemple, en février (période du carnaval).

Pour réduire le risque, nous recommandons à **tous les voyageurs** une protection optimale contre les moustiques, tant lors des activités à l'air libre que dans des espaces fermés. Cette recommandation vaut aussi bien pour la journée et le soir (aux principaux moments de transmission, en particulier dans la matinée et en fin d'après-midi jusqu'à la tombée de la nuit) que la nuit.

Tableau clinique : Une infection avec le virus Zika ne provoque pas de manifestations cliniques dans 60 à 80% des cas. Dans les 20 à 40% restants, des symptômes modérés peuvent apparaître, tels qu'une légère fièvre, un rash, des maux de tête, des douleurs articulaires et musculaires et parfois une conjonctivite non-purulente ou plus rarement des vomissements.

Le virus Zika peut être transmis par voie sexuelle et, pendant la grossesse, provoquer des anomalies chez le fœtus (atteintes neurologiques, principalement microcéphalie). De rares cas de complications neurologiques (Syndrome de Guillain-Barré) et immunologiques ont été rapportés parmi les personnes infectées. De ce fait, le Comité d'experts en médecine des voyages (CEMV) conseille de prendre les précautions suivantes :

Femmes

- **Nous déconseillons à toutes les femmes enceintes** (à n'importe quel trimestre de grossesse) **ou souhaitant le devenir**, ainsi qu'à celles qui ne peuvent pas exclure une grossesse, **d'entreprendre un voyage au Brésil**. Si ce voyage est inévitable, elles doivent absolument demander des conseils détaillés.
- D'après ce que l'on sait actuellement, **les femmes qui prévoient une grossesse** devraient éviter de tomber enceintes pendant leur séjour au Brésil et attendre au moins trois cycles menstruels (donc plus de deux mois) après leur retour (protection par préservatif). Si, à leur retour, elles présentent une infection à virus Zika symptomatique, elles devraient éviter de commencer une grossesse pendant au moins trois cycles après l'apparition des symptômes.

Hommes

- Le virus Zika peut se transmettre par le sperme. Les connaissances actuelles sur le virus ne permettent pas de savoir avec certitude combien de temps persiste le risque de transmission sexuelle. En l'absence de test de laboratoire qui puisse exclure une infection au virus Zika, nous recommandons aux hommes, après un séjour dans une zone de transmission active du virus Zika, d'avoir des **rapports sexuels protégés (préservatif)** quand :
 - leur **partenaire** est **enceinte** : **pendant toute la durée de la grossesse** ;

- une **grossesse** est **prévue** :
 - en **l'absence de symptômes dus au virus Zika** : **pendant trois mois**,
 - en présence d'une **infection à virus Zika confirmée** ou après des **symptômes d'infection due au virus Zika** : **jusqu'à six mois** après l'apparition des symptômes / du début de l'infection.

2.2. Dengue et chikungunya

La dengue et le chikungunya sont transmis, comme le virus Zika, par des moustiques à activité diurne (durant la journée et en début de soirée). Du point de vue climatique, le Brésil se situe dans la zone de transmission de ces deux maladies, qui sont présentes dans une grande partie du pays, y compris dans les villes. Le risque dépend aussi des conditions météorologiques (saison des pluies) ; il peut être élevé dans les grandes villes pendant et juste après cette dernière. Pour la dengue, sur la côte sud et à l'intérieur du pays, il est maximum en mars/avril, puis diminue à partir de juin.

Tableau clinique : La dengue se manifeste en général 4 à 7 jours (rarement 3 à 14 jours) après la piqûre d'un moustique infecté. Dans 40 à 80 % des cas environ, l'infection est asymptomatique. Cependant, les manifestations cliniques peuvent être très variables : la dengue classique se caractérise par une forte fièvre, des céphalées, des douleurs dans les membres et des éruptions cutanées. Dans de rares cas, une forme évolutive sévère est rapportée- la dengue hémorragique ou dengue avec syndrome de choc - entraînant parfois la mort.

Prévention : nous recommandons une protection optimale contre les moustiques durant la journée et en début de soirée, y compris dans les villes.

Traitement : en cas de fièvre, produits à base de paracétamol et apport de liquides ; pas d'aspirine (risque d'hémorragie accru en cas de dengue).

2.3. Paludisme

Le risque de paludisme est nul à Rio de Janeiro. Pour les voyages dans d'autres régions du pays, nous renvoyons aux informations relatives à la médecine des voyages (1, 2).

3. VIH et autres infections sexuellement transmissibles

Pour se protéger des infections sexuellement transmissibles (VIH, gonorrhée, syphilis, chlamydie, Zika, etc.), il convient d'appliquer systématiquement les règles de safer sex, en dehors d'un partenariat sans infection avec des règles clairement définies concernant les relations avec des tiers.

4. Autres

Veillez à avoir la meilleure hygiène possible pour les boissons et les aliments, et à boire suffisamment. Evitez les contacts avec les cours d'eau douce et les eaux stagnantes (risque de schistosomiase / bilharziose). Pensez à vous protéger du soleil et des piqûres de tique, et n'oubliez pas que la criminalité est élevée au Brésil.

En cas de fièvre à votre retour, faites en sorte d'exclure en particulier les maladies tropicales telles que la dengue, le chikungunya et le Zika et, selon l'endroit où vous avez séjourné, le paludisme. En fonction de l'exposition, d'autres maladies infectieuses sont possibles.

Une contamination par des germes multirésistants étant possible pendant un séjour au Brésil, nous recommandons une recherche de ces bactéries en cas d'hospitalisation en Suisse.

Sources :

1. Informations sur la médecine des voyages :
safetravel.ch : www.safetravel.ch
OFSP : www.bag.admin.ch/themen/medizin/00682/00685/03062/index.html?lang=fr
OMS : www.who.int/ith/updates/20160621/en/
2. Plan suisse de vaccination 2016, OFSP :
www.bag.admin.ch/ekif/04423/04428/index.html?lang=fr
3. Liste des centres de médecine des voyages et des médecins habilités à vacciner contre la fièvre jaune :
www.bag.admin.ch/themen/medizin/00682/00685/03062/index.html?lang=fr
4. Ministère de la santé publique, Brésil :
 - a. Informations destinées aux touristes :
www.saude.gov.br/viajante
 - b. Dengue, chikungunya, Zika :
combateaedes.saude.gov.br
combateaedes.saude.gov.br/situacao-epidemiologica
 - c. Fièvre jaune :
www.cives.ufrj.br/informacao/fam/fam-br.html
5. Informations sur le virus Zika :
 - a. OFSP : <http://www.bag.admin.ch/themen/medizin/00682/00684/15931/index.html?lang=fr>
 - b. OMS : <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/zika/fr/>
 - c. CDC : www.cdc.gov/zika/
 - d. Institut tropical et de santé publique suisse :
www.swisstph.ch/de/zika.html
6. Zones de diffusion de la fièvre jaune :
gamapserver.who.int/mapLibrary/Files/Maps/ITH_YF_vaccination_america.png?ua=1&ua=1h

Membres du Comité d'experts en médecine des voyages (CEMV-Suisse) :

Dr Olivia Veit, Dr Catherine Bourquin, Pr J. Blum, Pr François Chappuis, Dr Gilles Eperon, Pr Christoph Hatz, Dr Hermann Etter, Pr Hansjakob Furrer, Pr Blaise Genton, Dr Pierre Landry, Dr Andreas Neumayr, Pr Patricia Schlagenhauf, Dr Ueli Stössel, Dr Serge de Vallière.